文章编号: 1674 - 7054(2014) 03 - 0290 - 07

## 海南岛润方言黎族凉茶植物资源调查

### 丘柳明<sup>1</sup>,郑希龙<sup>1,2</sup>,王 军<sup>1</sup>,梅文莉<sup>1</sup>,刘寿柏<sup>1</sup>,左文建<sup>1</sup>,戴好富<sup>1</sup>

(1. 中国热带农业科学院 热带生物技术研究所/海南省黎药资源天然产物研究与利用重点实验室 海南 海口 571101; 2. 中国医学科学院 药用植物研究所海南分所 海南 万宁 571533)

摘 要: 润方言是海南黎族传统文化中保存较好的支系。通过实地调查 采用关键人物访谈法 结合凭证标本的采集和鉴定 决收集了 31 种润方言黎族凉茶植物 ,并对这些植物的功效和价值进行了分析 ,阐述了凉茶植物的现状及前景 ,旨在为润方言黎族凉茶的开发利用提供参考。

关键词: 黎族;凉茶;植物资源;调查

中图分类号: R 281.4 文献标志码: A

"凉茶"是民间世代流传的被广泛饮用的传统保健品<sup>[1]</sup> ,具有深厚的文化内涵和历史底蕴<sup>[2]</sup>。2006年中国公布的首批世界文化遗产中 ,凉茶被认定为首批国家级 "非物质文化遗产"。海南岛是我国的热带海岛 具有丰富的植物多样性 .蕴藏了大量的药用植物<sup>[3]</sup>。黎族是海南岛的土著民族 ,在海南岛已有 3000 多年的历史 ,其内部因方言、习俗、地域分布的差异而有不同的称呼 ,主要有 "哈"、'杞'、'润'、'赛"和 "美孚"等称呼。润方言黎族主要居住在白沙黎族自治县东部 , 觀哥岭以北地区 ,位于海南岛中部偏西 , 黎母山山脉中段西北麓 ,南渡江上游。由于居住地地势险峻 ,交通不便 ,长期处于相对封闭的状态 ,为了生存和繁衍 ,润方言黎族人民经过不断地实践 ,积累了丰富的使用药用植物的知识与经验<sup>[4]</sup> ,尤其是在凉茶植物的使用上 ,经验非常丰富。已有学者对黎族的传统饮料植物进行过调查研究<sup>[5-6]</sup> ,但针对润方言黎族凉茶植物的研究鲜见报道。笔者应用民族植物学的研究方法 ,对海南润方言黎族传统使用的凉茶植物进行调查研究 ,报道了润方言黎族凉茶植物的种类及民间使用方法 ,并对其功效和药用价值进行了分析 ,旨在保护黎族凉茶植物传统知识 ,为其合理开发和利用提供科学依据。

#### 1 调查地点与方法

- 1.1 调查地点 于 2012 年 3 月 26 日—2013 年 6 月 30 日期间 经过实地调查及咨询当地政府部门、卫生院等单位的工作人员 选取传统文化保存较好的以下 12 个黎族村寨作为调查地点: 白沙黎族自治县元门乡红新村、什列村、方什村、道龙村、喜托村 ,南开乡方红村、方佬村、方通村、坡告村、道银村和细水乡白水港村、福门村。
- 1.2 调查方法 在查阅文献的基础上 采用关键人物访谈法 对老人、村长、民间医生、中草药经营者等较熟悉当地凉茶植物的人员进行访谈 跟随他们到野外采集凉茶植物 并详细记录民间用法。同时 采集并鉴定凭证标本。

#### 2 结果与分析

2.1 润方言黎族凉茶植物种类分析 本次调查共收集润方言黎族凉茶植物 31 种(见表 1) 隶属 22 科、

收稿日期: 2014-06-25

基金项目: 海南省中药现代化专项( 2011ZY015; ZY201408) ; 2012 海南省国际科技合作项目( 2012 – GH001) ;

中医药行业科研专项(201207002)

作者简介: 丘柳明(1989 - ) ,男 ,汉族 ,硕士 ,研究方向: 研究方向为天然产物化学. E-mail: qiulm520@163.

com

通信作者: 戴好富 (1974 - ) 博士 研究员 研究方向: 天然产物化学. E-mail: daihaofu@ itbb. org. cn

28 属。其中,草本植物 18 种(58.1%)、灌木 7 种(22.6%)、乔木 4 种(12.9%)、藤本 2 种(6.5%)。当地使用的凉茶植物大多为草本植物,如车前草(Plantago asiatica L.)、白茅 [Imperata cylindrica (L.) P. Beauv.]、丝茅 [Imperata cylindrica var. major (Nees) C. E. Hubb.]、鬼针草(Bidens pilosa L.)等,常见于荒地、村旁、路边、水沟边或山谷坡地。这些都是常见的草本植物,在房前屋后、路边水旁均有分布,采摘较方便,体现了润方言黎族"百草皆药"的民族文化以及"随用随采"的使用特点。润方言黎族仍然保存着饮用凉茶的传统习俗。经调查发现,润方言黎族房前屋后一般都有大小不同的庭院,对于一些不常见的凉茶植物,如山苦茶 [Mallotus peltatus (Geiseler) Müll. Arg.]、野茶树 [Camellia sinensis (L.) Kuntze]、长芒杜英(Elaeocarpus apiculatus Mast.)等,润方言黎族人民模仿野外的自然生长环境条件,将其移栽于自家庭院中,除了在需要时采摘外,还可作为景观植物美化环境。

2.2 使用部位与方法 润方言黎族使用的凉茶植物部位大多为全草(45.2%)和叶(35.5%),其次是茎(16.1%)、根(9.7%)、果(6.5%)、花(3.2%)、皮(3.2%)。药用部位使用频次的统计方法: 当同一植物出现不同的药用部位时,对每一部位的频次都进行分别累加<sup>[7]</sup>。结果发现,叶和全草的使用频次高,而花和皮的使用频次低。当1种凉茶植物有多个部位可入药时,则优先使用叶子,其他部位配合使用,能用地上部分则不用地下部分不会采用"毁灭性"的采摘方式<sup>[8]</sup>,这对于日益减少的凉茶植物资源保护具有重要的意义。

润方言黎族凉茶植物的加工方法较简单,整个过程如下:采摘一洗净一切碎一晒干(便于保藏)一根据需求调制凉茶原料一水煮或者开水冲泡一置冷一饮用。调制凉茶原料时,在量上,没有十分明确的要求,一般以手抓为准,每种原料抓1~3 小把,可以是一种原料单独泡也可以是多种原料混合泡。1 剂凉茶可煮2~3次,具有可"翻渣"性,首次煎煮沸约25 min,第2次煎煮沸约20 min 即可,未次煎煮时间较长,煮沸约30 min 即可。据润方言黎族人民讲述,当地有"煮早茶,喝午茶"的习俗,而这种本土凉茶饮用习俗蕴含一定科学性,据《汤液本草》中记载"药气与食气不宜相逢,食气消则服药,药气消则进食,所谓食前食后盖有义在其中也"[9],意思就是两餐之间,饮凉茶较为适宜。由于凉茶大多苦涩入口不佳,润方言黎族人喜好在凉茶中添加适量的白糖,既能调和凉茶的苦涩之味又能补充机体能量。

- 2.3 润方言黎族凉茶植物功效与价值分析 通过查阅文献发现 此次调查的 31 种凉茶植物的药用价值都有文献记载 ,且大多收录于《黎族药志》《中国药典》《全国中草药汇编》等专著 [10-13]。这些植物中大多数都具有清热去湿、解毒利尿的功能(见附录)。药用功效的统计方法: 当同一植物出现不同的药用功效时,对每一植物的不同功效都进行分别累加。据此统计,其中以清热解毒为主的占总种数的 77.4%,凉血利尿的占 41.9% 润肺止咳的占 51.6%,解暑去湿的占 38.7%,治各种妇科病及炎症的占 38.7%,治头痛感冒的占 29.0%,治腹胀痢疾的占 29.0%,治风湿杀菌的占 22.6%,治风湿消肿的占 19.4%,其他具有健脾暖胃、降压降脂、清肝明目保健功效的占 25.8%,充分体现当地润方言黎族凉茶植物使用特点,并与海南本土气候炎热、潮湿以及蚊叮菌染等恶劣生存环境息息相关。在调查中得知,当地润方言黎族有食用积雪草 [Centella asiatica (L.) Urb.]、荠 [Capsella bursa-pastoris (L.) Medik.]和鲜白茅根的习俗,同时也反映出润方言黎族这种"药食同功"的使用经验是在"靠山吃山"恶劣生存环境基础上逐渐形成和发展起来的。
- 2.4 润方言黎族凉茶植物的现代应用研究 近年来,有一些国际专家小组开始对功能食品进行定义,认为如果有一种食品能够证明其对身体某种或多种机能有益处,有足够营养效果改善健康状况或能减少患病,即可被称为功能食品[14]。

根据《关于进一步规范保健食品原料管理的通知》(2002 年卫生部颁布)的规定,本次调查的 31 种凉茶植物中属于"药食同源"的种类有:金银花(Lonicera japonica Thunb.)、淡竹叶(Lophatherum gracile Brongn.)、鲜白茅根;属于保健食品的种类有:车前草、益母草(Leonurus japonicus Houtt.)、积雪草、野菊花(Chrysanthemum indicum L.)、大叶冬青(苦丁茶)(Ilex latifolia Thunb.)。通过对市场进行走访,发现有一部分植物已成为目前某些品牌凉茶原料成分,如王老吉、和其正凉茶都含有布渣叶(Microcos paniculata L.)成分;沙溪凉茶含有蒲桃[Syzygium jambos(L.) Alston]成分;野茶树叶子被加工成有名的普洱茶,山苦茶叶被加工成鹧鸪茶;廿四味凉茶中含鬼针草成分。已成为食品、保健品和商业化凉茶原料的植物有13种,占调查植物种类的1.9%。虽然,此次调查的所有植物都已有药用文献记载,但仍然有18种植物,

占调查植物种类的 58.1% 没有被商业开发利用 这说明润方言黎族凉茶植物资源挖掘潜力巨大 ,尤其是迄今为止国内外尚未有关于海南假砂仁( Amomum chinense Chun ex T. L. Wu) 和长芒杜英( Elaeocarpus apiculatus Mast.)等的应用价值研究。对这些凉茶植物进行化学成分、生物活性、药理作用和药效机制等相关研究 ,为功能性凉茶原料和新药食同源中草药保健品的开发利用打下基础。

#### 3 讨论

- 3.1 润方言黎族凉茶文化流失加剧及凉茶植物濒危 亟待保护 海南岛自古山多林茂 物种丰富。生存于深山密林中的润方言黎族人民在与自然斗争的过程中 不断发现许多不仅具有营养且具有医疗保健功效的植物 如积雪草、荠等。经过漫长的实践积累和经验总结 逐渐形成了润方言黎族人民"药食同功"植物使用的特色凉茶传统文化。但随着国际旅游岛的建设和经济的快速发展 黎族文化不断受到外来文化的冲击 传统生活习俗正在发生巨大的改变。黎族没有本民族的文字 传统医药知识的传授主要靠"口传心授"然而年轻人多缺乏学习药用植物传统知识的兴趣。随着老一辈的逝去 这部分传统文化正在急速流失。另一方面 殷林开荒以及化肥、农药的使用等 极大地破坏了润方言黎族聚集区的生态环境 使许多药用植物资源正走向濒临灭绝的边缘。因而 抢救性地挖掘、整理黎族凉茶传统文化 保护当地药用植物资源是当务之急。
- 3.2 润方言黎族凉茶发展前景与展望 凉茶从传统的汤剂 发展到现代的颗粒剂(如夏桑菊颗粒剂、板蓝根颗粒剂等) 袋泡茶剂(如苦丁茶袋泡装)再到时下主流的灌装瓶装凉茶饮料(如王老吉、和其正);从季节性凉茶发展到四季皆宜凉茶,一直在走"见效 方便"的途径 不断满足现代人追求"绿色健康"的需求。《黄帝内经》曰 '南方生热 热生火" 因而发病以火热、暑热为多见 应多服用寒性凉茶为宜。根据查阅文献记载[10-13] 润方言黎族凉茶所用的31 种植物性味大多偏寒 符合凉茶的药性要求。另一方面这些植物不仅含有丰富的各种微量元素和营养成分 还具有预防感冒、清热降火、除燥去湿、凉血利尿、滋补强身等多种功效。正视润方言黎族凉茶文化 、充分利用凉茶植物资源 、对开发本土功能性植物性凉茶具有重要而深远的意义。

本次调查的凉茶植物中还有 18 种尚未被商业性开发,可见,润方言黎族的凉茶植物资源具有一定的开发潜力和市场前景。但是,深度地开发和应用润方言黎族凉茶植物资源,需要民族植物学、植物资源学、保育生物学、天然产物化学、分子生物学等多学科研究人员的共同努力,才能对凉茶植物资源进行深入、系统的研究。深入研究其药用功效的分子机理,使用科学的方法阐释润方言黎族使用凉茶植物的传统习俗,传承并将润方言黎族的凉茶文化发扬光大。

#### 参考文献:

- [1] 叶强. 中国食疗本草新编[M]. 广州: 广东高等教育出版社,1999.
- [2] 罗友华,黄亦琦,杨辉.中药草凉茶的研究概述[J].海峡药学,2006,18(5):96-98.
- [3] 甘炳春,李榕涛. 海南药用植物资源状况及其保护[J]. 国土与自然资源研究,2005(2):90-91.
- [4] 郑希龙,邢福武,周劲松,等.海南民族植物学研究[M].武汉:华中科技大学出版社,2012.
- [5] 邢增通,白大娟. 海南五指山地区黎族饮料植物资源利用研究[J]. 热带农业科学,2012,32(2):28-31.
- [6] 白大娟, 李翔. 黎族传统饮料植物初步调查[J]. 热带农业科学, 2010, 30(3): 38-39.
- [7] 淮虎银. 者米拉祜族药用民族植物学研究[M]. 北京: 中国医药科技社, 2005: 133-135.
- [8] 甘炳春,杨新全.黎族民间传统医药与植物的利用[J].中国民族医药杂志,2006,12(2):24-26.
- [9] 元好古. 汤液本草[M]. 北京: 中国中医药出版社, 2008.
- [10] 戴好富,梅文莉. 黎族药志[M]. 北京: 中国科学技术出版社,2008.
- [11] 戴好富. 黎族药志[M]. 北京: 中国科学技术出版社, 2010.
- [12] 国家药典委员会. 中国药典[M]. 北京: 中国医药科技出版社, 2010.
- [13] 全国中草药汇编编写组. 全国中草药汇编[M]. 北京: 人民卫生出版社,1975.
- [14] 莫湘筠,万宁. 保健食品的开发[C]//中国生物化学与分子生物学会. 2004 年全国生物技术学术研讨会论文集. 上海: 中国生物化学与分子生物学会, 2006: 22-23.

表 1 海南岛润方言黎族凉茶植物名录

Tab. 1 The herb tea plant resources of Run Dialect people of Li Minority in Hainan Island

			rab. I ine nerb tea pi	lant resources of run	Dialect people	THE DEED LEAD PLANT LESOURCES OF NULL DIARECT PEOPLE OF LI MINOTRY IN MAINAIN ISLAND		
序号 No.	· 拉丁名 Latin name	中文名 Chinese name	科属 Family and Genus	润方言名 Run Dialect name	使用部位 Part used	药用功效 Medicinal effect	使用频率 Frequency of use	生境及分布 Habitat, Distribution
1	Lemmaphyllum microphyllum	伏石蕨	水龙骨科,伏石蕨属	gēn lò cèi	全草	清热解毒,凉血止血,润肺止咳;治肝炎	* *	附生于树干、石上, 常见
7	Capsella bursa-pastoris	摐	十字花科,荠菜属	I	全草	润喉止咳、利尿凉血,产后修复;主治感冒寒热、头痛	* * * * *	河沟边、田边 常见
8	Camellia sinensis	野茶树	山茶科,野桐属	I	士	缓解压力,止渴提神,防癌保健	* * * *	林下、坡地红新村、白水港村
4	Syzygium jambos	蒲桃	桃金娘科,蒲桃属	bě wão	畔	暖胃健脾,温肺止咳,破血消肿	*	湿地、沙地 各村寨有栽培
3	Microcos paniculata	布渣叶	椴树科,破布叶属	bě xìng	士	开胃消食,去湿;治感冒、中暑、 食少泄泻、湿热黄疸	* * *	原始林地、山坡 常见
9	Elaeocarpus apiculatus	长芒杜英	杜英科,杜英属	yά gŏi	<del>±</del>	清热解毒	*	原始林地、山坡红新村、什列村
7	Mallotus peltatus	山苦茶	大戟科,野桐属	bō dĕbāo	<del>1</del>	清热解毒,利胆消食,降脂降血压	* *	原始林地、山坡 方什村、方通村
∞	Phyllanthus urinaria	叶下珠	大戟科,叶下珠属	dì dèi	<del>'</del>	治暑热痢疾、伤暑发热、目赤肿痛	* * *	路边、荒地常见
6	Tadehagi triquetrum	葫芦茶	豆科,葫芦茶属	mă là	年	清热解毒,防中暑;治感冒发热、咽喉肿痛、肾炎	* *	原始林地、山坡 常见
10	Ilex latifolia	大叶冬青	冬青科,冬青属	ſ	<del>±</del>	清热解毒,去湿,治感冒发热、扁桃体炎、咽喉肿痛,肠胃病、风湿	* * *	原始林地 方红村、喜托村栽培
11	Hedyotis corymbosa	伞房花耳草	茜草科,耳草属	yă diān tá	年	清热解毒、利尿消肿、活血止痛;治肝炎、支气管炎	*	山脚下、路边 坡告村,少见
12	Hedyotis diffusa	白花蛇舌草	茜草科,耳草属	Bái huā shé cáo	全草	清热解毒;治咽喉肿痛、肺热喘咳、热淋涩痛	*	水田、田埂 常见
13	Hedyotis hedyotidea	牛白藤	茜草科,毛鸡屎藤属	ı	全	清热解暑, 祛风湿; 治中暑、感冒咳嗽、胃肠炎、风湿	*	林中,灌丛中方佬村、福门村

Tab. 1
ontinued to
续表 1 Co

				续表 I Conti	Continued to Tab. I			
序号 No.	拉丁名 Latin name	中文名 Chinese name	科属 Family and Genus	润方言名 Run Dialect name	使用部位 Part used	药用功效 Medicinal effect	使用频率 Frequency of use	生境及分布 Habitat, Distribution
14	Lonicera confusa	华南忍冬	忍冬科,忍冬属	Ničo sīfou	松, 平, 祐 , 木	清热解暑,解毒;治肠风泄泻	* * * *	山坡、河边 红新村、方红村
15	Lonicera japonica	恐冬	忍冬科,忍冬属	tù bā	全草	清热解毒;治各种热性病	* * * *	山坡、河边 常见,栽培
16	Bidens pilosa	鬼针草	菊科,鬼针草属	Găn hăi băo	全草	清热解毒,散瘀消肿;治疟疾、腹泻、痢疾、肝炎、肾炎、胃痛、咽喉肿痛	* * * *	平地、路边常见
17	Elephantopus scaber	地胆草	菊科,地胆草属	gēn pà tōng	全草	清热解毒,利尿消肿,除湿;治感冒、咳嗽、肝炎、肺炎	* * *	平地、山脚下 福门村、白水港村
18	Senecio scandens	千里光	菊科,千里光属	l	类平	清热解毒;治风热感冒、目赤肿痛、泄泻痢疾、皮肤湿疹疮疖	* * * *	橡胶林、路旁 常见
19	Chrysanthemum indicum	野菊	菊科,菊属	gè hūi gāng	全草	清热解毒;治目赤肿痛、湿疹	* * * *	路边、平地 红新村、什列村、 喜托村、方红村
20	Plantago asiatica	车前草	车前草科,车前属	hé yĭ zĭ wěn	全草	清热利尿,解毒,凉血利尿,润 肺止咳,明目;治暑湿泻痢	* * *	旱地、路边 道银村,少见
21	Markhamia stipulata var. kernii	猫尾木	紫葳科,猫尾木属	căi luāi	根、皮	清热解毒,利尿泻火	*	人工林中 福门村、坡告村、 仟列村、方什村
22	Andrographis paniculata	猝心莲	爵床科,穿心莲属	Gãn hào	拟	清热解毒,消炎,消肿止痛;治细菌性痢疾、尿路感染、急性扁桃体炎、肠炎	* * * *	山坡、水沟边常见
23	Clerodendrum cyrtophyllum	大青	马鞭草科,赬桐属	běi tù dà	<del>±</del>	清热解毒,凉血止血;治外感热病、咽喉肿痛、口疮、黄疸、急性肠炎	* * *	原始林中 常见
24	Leonurus japonicus	東中東県	唇形科,益母草属	Găn ài	<del>1</del>	凉血利尿, 活血祛淤, 治妇女月 经不调、产后血晕、瘀血腹痛	* * * *	平地、耕地常见
25	Amomum chinense	海南假砂仁	姜科,豆蔻属	Hěi fàng	凿	燥温祛寒,除痰截疟,健脾暖胃等	* * *	湿地、林中红新村,少见

Tab. 1
þ
eq
Continu
_
续表

				**	acc to rap. 1			
序号	拉丁名	中文名	科属	润方言名	使用部位	药用功效	使用频率	生境及分布
No.	Latin name	Chinese name	Family and Genus	Run Dialect name	Part used	Medicinal effect	Frequency of use	Habitat, Distribution
26	Imperata cylindrica var. major	松孝	禾本科,白茅属	niā dān niă	根、花	清凉利尿;茅花外用以止血	*	旱地、荒地常见
27	Imperata cylindrica var. major	柴口	禾本科,白茅属	I	横溪	清热解毒,凉血利尿,润肺止咳;治黄疸	* *	荒地、草地 常见
28	28 Lophatherum gracile	淡竹叶	禾本科,淡竹叶属	tā bù liáo	年	清热解毒,利尿;治热病烦渴、 小便赤涩、淋痛	* *	山坡林下、沟边 常见
29	Centella asiatica	积雪草	伞形科,积雪草属	1	全草	清热解毒,利湿消肿,抗菌消炎,益脑提神	* * * *	田边、沼泽地 常见
30	30 Reynoutria japonica	虎杖	蓼科,虎杖属	ſ	根系	清热利湿,解毒,活血散瘀;祛风通络;治妇科疾病、风湿痹痛、疮疡肿毒	*	溪边、路旁、山坡下道银村,少见
31	31 Scoparia dulcis	<b></b> 種 工	玄参科,野甘草属	shù fàn lòng	全草	清热解毒,利尿消肿,治肺热咳嗽、暑热泄泻、湿疹、喉炎	* *	荒地、村边 常见

"\*"表示植物在这12个自然村中的使用频率,"\*\*\*\*"代表80%以上;"\*\*\*\*"代表60%~80%;"\*\*\*"代表40%~60%;"\*\*"代表20%~40%; 注:"一"表示未记录。 "\*"代表 10%以下

Note: "-"indicate no record. " \* " represent the frequency of use of plants in the 12 villages, " \* \* \* \* \* " represent more than 80%; " \* \* \* \* \* " represent 60% to 80%; " \* \* \* \* " represent 40% to 60%; " \*\* " represent 20% to 40%; " \* " represent less than 10%

# A Survey of Herb Tea Plant Resources Used by Run Dialect People of Li Minority in Hainan Island

QIU Liuming  $^1$ , ZHENG Xilong  $^1$   $^2$ , WANG Jun  $^1$ , MEI Wenli  $^1$ , LIU Shoubai  $^1$ , ZUO Weijian  $^1$ , DAI Haofu  $^1$ 

(1. Hainan Key Laboratory for Research and Development of Natural Products from Li Folk Medicine, Institute of Tropical Bioscience and Biotechnology, Chinese Academy of Tropical Agricultural Sciences, Haikou, Hainan 571101, China; 2. Hainan Branch Institute of Medicinal Plant Development, Chinese Academy of Medical Sciences, Wanning, Hainan 571533, China)

**Abstract**: People speaking Run dialect was a branch of the Li Minority in Hainan Island whose traditional culture is well preserved so far. A field survey of herb tea plants was made through interviewing key users of the Run dialect people. Herb plants were collected based on voucher specimens and identified, and 31 species of herb tea plants were collected in this survey and their efficacies and values were also analyzed. The current situation and prospect of herb tea plants were discussed to provide suggestions on development and utilization of herb tea plant resources.

Key words: Li Minority; herb tea; plant resources; Hainan Island